



Atalayas de oro

Emblema de mutuo amor, corresponsabilidad, han significado siempre las atalayas de oro. Ofrecemos a los lectores, ricos modelos grabados con las letras preferidas.

J. Burghetto y Cia Durazno

# EL PROGRESO

PORTE PAGO



PERIODICO INDEPENDIENTE

Durazno, Miércoles 10 de Julio de 1912

Director y propietario: JOSE F. PIQUINELA

Año VII Núm 702

Dr. RUFINO PELUFFO  
ABOGADO  
ESTUDIO: CALLE SARANDI

Dr. FERNANDO REBOLLEDO  
Medico, Cirujano  
CONSULTORIO: SARANDI 136

Avisos y Suscripciones en Montevideo diríjirse a nuestro corresponsal de Informaciones de la Prensa, Convención 193 (a)

Aparece los Miércoles y Sábados por la mañana

EL PROGRESO

## El futuro Hospital

Una obra importante

La luminosa idea del Director general de la Asistencia Pública, Dr. José Scosería, de dotar a esta ciudad de un gran hospital regional con capacidad para 400 camas, parece que está próxima a ser un hecho.

Lo revela el siguiente suelto que sacamos de un diario montevideo:

El director general de Asistencia Pública se ha dirigido al Concejo de la misma, proponiendo la construcción de un gran hospital en la ciudad de Durazno.

En la larga exposición que el referido funcionario ha elevado al Consejo, pone de manifiesto la importancia de la obra y la necesidad de construir un hospital y la forma y condiciones que debe realizarse la obra. Cree que el establecimiento proyectado, debe tener capacidad para 400 camas a fin de disminuir además de la asistencia local a la evacuación de los enfermos hospitalarios situados en parajes cercanos, evitando el envío de enfermos a la capital.

Argumenta el doctor Scosería a favor de su idea, que la ciudad de Durazno es la más indicada para realizar tales fines, dada la posición, favorecida por la red ferroviaria que la pone en comunicación con casi todos los departamentos de la República.

De manera que el hospital que en la actualidad se construyera, recibiría los enfermos provenientes de las casas de Asistencia Pública que existen actualmente en Rivera, Tacuarembó, Paysandú y Río Negro.

Para la construcción del edificio, el Director de la Asistencia Pública

propone utilizar una extensión de cuatro hectáreas que la Corporación posee en dicha ciudad, considerando que esa sería una área más que suficiente para un hospital de la capacidad del proyectado.

Como se ve el Dr. Scosería ha sido consecuente con sus propósitos, puestos de manifiesto en ocasión de una visita que hizo hace un año a esta ciudad. En aquel entonces, dicho funcionario expuso a algunas personas que, dadas las excelentes condiciones en que se encontraba esta población no podría prescindirse de un establecimiento hospitalario de grandes dimensiones, y que su ideal sería ver realizada esa obra, beneficiosa en el mas breve plazo, para cuyo fin prometió iniciar las gestiones del caso.

Como somos optimistas en lo que a este asunto atañe, no titubeamos en asegurar que las autoridades respectivas prestarán el debido concurso al proyecto que nos ocupa.

La cristalización en realidad de este hermoso proyecto, no hay duda que constituirá un factor importante en la vida de los progresos locales; otras obras no menos beneficiosas surgirán como consecuencia lógica de aquella; y así, sucesivamente, obedeciendo a esa misma teoría, nuestra pintura de Durazno llegará, en un futuro no lejano, a ocupar un sitio predilecto entre las ciudades del País.

Las grandes obras públicas, además de los beneficios que ellas aportan, sirven de estímulo a los capitales privados, por cuyo motivo, iniciativas como la del Dr. Scosería, son dignas de las mas calurosas loas.

ciones; no importa que los hijos rian del vicio, de la degradación, del libertinaje, si con ello, según los implacables impugnadores del divorcio y su ampliación, se salva airoso y dignamente la moral. Sin embargo todo evoluciona en las sociedades que Spencer clasifica de superorgánicas. El hombre no es el solitario de las cavernas, el siervo, el esclavo. La mujer no es la bestia doméstica, ni el objeto de placer de civilizaciones anteriores, y a su paso, evolucionan las ideas que tampoco pueden quedar rezagadas, porque responden también a una ley fatal y superior de desintegración y movimiento, traducida en un cambio desde una forma menos a otra mas coherente; de una forma de esclavitud a otra de libertad; de una forma de mentira a una forma de verdad.

Bona Fide

### La fatalidad en acción

Sobre una tragedia emocionante

EPILOGO DEL DRAMA

Sentencia del juez del crimen

El 11 de Febrero del corriente año y en el Circulo Católico de Sarandí del Yi (departamento del Durazno), se representaba por un cuadro de aficionados una comedia titulada «La posada de Fratoraso», en la que, durante una escena, uno de los protagonistas simulando un ataque a mano armada contra otros personajes, debía hacer algunos disparos de pistola, y los atacados tenían que prorrumpir en grito: fingiendo se heridos y caer desplomados debatiéndose en horribles contorsiones. Esgrimía el arma Leonardo J. Perna, un joven de buenos antecedentes, muy aficionado al arte dramático; y le había proporcionado la pistola José Irigaray, su amigo íntimo, el cual con su hermano, Paulino Irigaray, tenían roles en la obra, apareciendo como las víctimas de los disparos que hiciera Perna. Este preguntó a José si el arma había sido descargada, respondiéndosele afirmativamente. Más aún; Irigaray, añadió:

—Cuando llegue el momento, debes apuntar bien en dirección al cuerpo; no sea que, como siempre ocurre en el teatro, para estos casos hacen los disparos al aire o a un costado. Hay que dar a la escena la mayor verosimilitud. No lo olvides...

El arma no estaba descargada. Perna hizo los disparos dando en el blanco y José y Paulino Irigaray cayeron lanzando gritos espantosos, bañándose en su propia sangre, y falleciendo a los pocos momentos. Perna, dándose cuenta de la triste realidad, quedó consternado. Excusamos describir aquel cuadro espantoso, que por mucho tiempo fué la nota obligada de todas las conversaciones en Sarandí, arrancando las más latinas palabras de conmiseración para recordar la trágica escena y a sus desgraciados protagonistas.

Perna fué reducido a prisión, instruyéndose el sumario correspondiente, que es bastante voluminoso a causa del numero crecido de declaraciones que contiene. Las conclusiones han sido reveladoras de la inculpabilidad de Perna, quien solo aparece como una víctima de la fatalidad.

El proceso ha terminado, enano remitido a los tribunales de esta capital, encontrando el Fiscal del crimen mérito para deducir acusación, el Juez respectivo se ha expedido con la sen-

tencia que absuelve a Perna.

Hé aquí lo que dice el Fiscal: —Las resultancias todas de esta causa son favorables al prevenido Perna, por lo que deba ser absuelto de culpa y cargo. Con efecto, en la noche del 10 de Febrero del año corriente y en el Circulo Católico de la Villa de Sarandí del Yi (departamento del Durazno) se representaba una comedia-bufo titulada «La Posada de Fratoraso», en la que tomaban parte el prevenido, los infortunados extintos José y Paulino, señor Irigaray, Carmelo Landi y otros. Que en eso, en desempeño de su papel, hizo algunos movimientos con la pistola que tenía en la mano y la martilló, en circunstancias en que para intimidarlos, les apuntaba con la misma, se produjo fatalmente un disparo causando a los expresados José y Paulino una lesión, a consecuencia de la que fallecieron casi en el acto (v. f. l. 240 y 50).

Está también probado que el dueño de la pistola era el extinto José Irigaray y «el que la había llevado al círculo, para que la usara el prevenido».

Este, en su confesión, no destruida por prueba en contrario, afirma que le preguntó si la pistola estaba descargada, quien le contestó afirmativamente.

Está igualmente probado que Perna era íntimamente de los ventarados hermanos Irigaray y que siempre ha observado una conducta irreprochable.

Todos los testigos que han de puesto en este sumario están concordes en el siguiente hecho; en que la muerte de los citados hermanos ha sido la obra de la fatalidad y la desgracia y el Fiscal, en mérito a las resultancias que quedan expuestas y a las razones que se invocan en el escrito del 68, comparte esa creencia y, en tal virtud, manifiesta que no se puede imputar imprudencia penal, de carácter alguno, al procesado Perna.

Por todo ello y lo prescripto por los artículos 198 y 199 del Código de I. Criminal, este Ministerio solicita que se sobresea en esta causa y que se absuelva de culpa y cargo al prevenido Leonardo J. Perna, declarándose definitivamente la libertad de que goza y que hubo mérito legal para su prisión y enjuiciamiento, debiendo archivar la causa en oportunidad, previa consulta. —D. J. P. P. P. P. P.

La sentencia absolutoria está concebida en estos términos: «Resultando que el señor Fiscal del Crimen de 1er. turno a quien fué pasada esta causa, los de la acusación, pide sea sobreseída, por cuanto, no resulta de autos que el disparo de arma de fuego que causó tan desgraciadamente la muerte de los hermanos Irigaray, haya sido intencional, ni tampoco causado por acto de imprudencia culpable de Perna.

Considerando: que no deduciendo acusación el representante del Ministerio Público, —ninguna responsabilidad penal cabe imputar al procesado, por el disparo fatal que en la noche del 10 de Febrero, en el Circulo Católico de Sarandí del Yi, en una fiesta, causó la muerte de los infortunados hermanos Irigaray.

Que, por consiguiente, corresponde terminar la causa en la forma dispuesta por el artículo 191 del Código de Instrucción Criminal.

Por ello, se resuelve sobreseer en esta causa, declarando inculpable a la libertad que se encuentra el procesado Leonardo J. Perna, debiendo reputarse de oficio las costas del proceso.

Reservado para el aviso de la Platería Joyería y Relojería ORIENTAL  
Mariscal 141, Frente a la plaza Sarandí  
En la Ciudad del Durazno

## BANCO DE SEGUROS De ESTADO

—Calle Misiones 209 — Montevideo—

SECCION INCENDIO

Agente en Durazno

Banco de la República Oriental del Uruguay

SESION GRANIZOS

Agentes: Hijos de C. Filippini y Cia.



## Polvos de Cooper

Curan la sarna lanar  
Usted los necesita  
para el baño de sus ovejas  
USELOS!

El cajón vale \$ 16.00 con 5 o/o descuento

Carlisle, Crocker y Cia.  
MONTEVIDEO.

IMPORTADORES

### Analisis de leches

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

He aquí el resultado de los análisis de leches efectuados por el Farmacéutico señor Ernesto Carlotto.

S. Bessonart  
Densidad a 15.0 10.31  
Manteca o/o 5.20  
Extracto total o/o 14.93  
Extracto sin manteca o/o 9.73

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

M. Blanco  
Densidad a 15.0 1.0295  
Manteca o/o 2.60  
Extracto total o/o 11.55  
Extracto sin manteca o/o 8.95

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

F. Larique  
Densidad a 15.0 1.031  
Manteca o/o 4.10  
Extracto total o/o 13.62  
Extracto sin manteca o/o 9.52

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

J. Garat  
Densidad a 15.0 1.0232  
Manteca o/o 4.80  
Extracto total o/o 14.74  
Extracto sin manteca o/o 9.94

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

F. Olaseguena  
Densidad a 15.0 10.30  
Manteca o/o 4.50  
Extracto total o/o 13.81  
Extracto sin manteca o/o 9.31

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

J. C. Peña  
Densidad a 15.0 1.030  
Manteca o/o 6.00  
Extracto total o/o 15.00  
Extracto sin manteca o/o 9.50

Agua agregada no tiene. NOTA: Esta leche reúne las condiciones exigidas.

## Sobre el Divorcio

EL PRETEXTO DE LA MORAL

La ampliación del divorcio ha causado algunas muy enconadas resistencias, y no hay porque extrañar aquí los extremos a que llegan los opositores al proyecto de ley motivo de los actuales debates parlamentarios.

La tratada el asunto, desde el punto de vista moral, social, político, con una precipitación que es inflexible, para imponer en toda la línea, en nombre de aquella moral, aquella moral y de aquella jurisprudencia que pretenden en vano, desmentir y negar aún hoy en día, las brillantes conquistas del espíritu moderno, aquellas conquistas que decían al hombre: tu eres libre, tu eres la ley, tu eres el derecho.

Moral? Pero cuantos valores morales existen si ha de esta

blecerse un contrato matrimonial, que por su naturaleza de indisolubilidad atenta contra la dignidad humana, contra todos los afectos, los amores y las virtudes?

¿Qué ley basada sobre la declaración de los derechos del hombre, puede decir a este: no puedes libertarte de ese lazo, porque el interés social te ata a él para toda la vida; sino eres feliz, calla, sufre, simula, miente y traiciona?

La ley es inflexible a este respecto y la moral también.

Dentro de su círculo de hierro no cabe el sufrimiento humano, porque tal ley no legisla sobre el dolor, ni sobre la felicidad.

Sobre estos fundamentos y principios, descansa inmovible la familia. No importe que el hombre o la mujer repudien y tra-







# Gran Mueblería - EL MUNDO ECONOMICO - LA PREFERIDA POR POBRES Y RICOS

ELEGANCIA, solidez y modicidad en sus precios. - Se atienden con preferencia los pedidos de campaña. - Los muebles se remiten perfectamente acondicionados. - Se dan facilidades en el pago

N. ROSSENBLATT

Soriano 37 y 37a.

MONTEVIDEO

... de Sur a Norte, llevando desde aquel punto por la divisa con el señor Castro, hasta el mercedario Camino Departamental. En la Secretaría de la Intendencia se encuentra a disposición de los interesados el plano auténtico del desvío proyectado. De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 se hace la presente publicación para que los vecinos que tienen derecho de oposición a la gestión promovida por la intendencia, se presenten a deducirlos ante esta Intendencia, bajo apercibimiento de declarar caducada la respectiva concesión. Durazno, Febrero 11 de 1912

Rufino Peluffo Inte. Alfredo Marfetan Srío.

## Intendencia Municipal

### AVISO

A los efectos de lo dispuesto en el art. 9 del decreto de fecha 25 de Octubre de 1885, de acuerdo con la resolución dictada por el Sr. Jefe F. Arva, en el expediente caratulado "Jose Matonte, solicita concesión de"

## PIANOS

de las mejores marcas del mundo en mensualidades desde

\$ 15 GARANTIDOS por 10 AÑOS

PIANOS ELÉCTRICOS Especiales para Cafés, Conferencias, Cinematógrafos, etc.

PIANISTAS y PIANOS - PIANISTAS Aparatos para tocar el piano a la perfección sin conocer música



GRAMÓFONOS De voz clara y potente con máquina reforzada a

\$ 15-20-30-40, etc.

DISCOS Gran stock de baile, ópera, operetas

GRAN NOVEDAD EN DISCOS CRIOLLOS

Ventas por mayor a precios especiales

Casa MOUSQUÉS 159-ITUZAINGÓ-169

MONTEVIDEO



Bolivia, la ida y vuelta a Paysandú de la clase solamente \$8.00 y \$12.00 a Salto \$10.00 y \$15.00. Los boletos de regreso son válidos para regresar por el expreso que saldrá de Salto el Sábado 20 a las 7.0 a.m.

C.W. Bayne Adm. Gal.

## AL PUBLICO

Participo a mi numerosa clientela y al público en general que he recibido un variado y selecto surtido en sombreros para señoras, señoritas y niñas para la próxima estación de invierno; también pongo en conocimiento, que vendo la modistería con las existencias, a precios muy reducidos, se hacen las ventas en todas condiciones, no pudiendo disponer de dinero se venderá a plazos, por autenticarse sus dueños; por este motivo, llamo también la atención en las rebajas de sombreros, que venderemos a todos precios, se toman aprendizajes. Calle Mariscal N.º 148 Esq. Gral. Rivera.

Catalina S. de Tundisi

## ENRIQUE MONDINO

Abogado

ERNESTO ISLAS

Defensor Judicial

Se encargan de la tramitación de asuntos judiciales y administrativos tanto en este Departamento como en la capital, Estadio calle Sarandí n.º 148

## Venta de casas

Se vende una casa situada en la calle Palmas entre Paisandú y Florida, compuesta de cuatro piezas y cocina y un pozo de valde y varios arboles frutales.

Otra situada en la calle Palmas esq. Paisandú compuesta de 4 piezas y una cocina y otra en la calle Paisandú esq. Caña compuesta de dos piezas cocina y aljibe.

Para tratar con su dueño el que suscribe en la calle Palmas esq. Paisandú.

Felicio Donato

## Carne LIQUIDA

Del Dr. Valdés García, Extracto líquido de carne peptogeno y purificado. El alimento ideal e insuperable para los niños y personas débiles. Premiado con las más altas recompensas en las principales Exposiciones del mundo. GRAN PREMIO en la Exposición Internacional de Alimentación París 1905. Por pedidos dirigirse a SOUZA IMENES Y Cia, calle Cerrito 452, Montevideo.

La Relojería y Joyería que mas conviene al público comprador es la de:

## Carlos Bauer

Calle Uruguay 130—Montevideo, por las siguientes razones: Competencia reconocida de su dueño. Seriedad absoluta en los trabajos. Importación directa. Garantía de todos los artículos. Precios baratísimos debido a los gases de la casa.

## Se arrienda

Una fracción de campo compuesta de 700 hectáreas mas o menos, con muy buenas aguadas y poblaciones de material, situada en la 4.ª sección de este Dpto. entre el arroyo Rolon y Salinas. Para tratar con doña Zoila Morales calle Palmas entre Uruguay y Montevideo ó con don Román Bidoia.

Inspección D. de Higiene

Se hace saber al público que el servicio de menesterosos será atendido en la oficina calle Mariscal, entre Gral. Rivera y Rincón de 10 a 4 p. m. Para solicitar tal servicio es necesario presentar los justificativos correspondientes.

Todos los días vacunación gratuita. El servicio de prostitución se atiende en el dispensario calle Mariscal los días miércoles y sábados a las 9 de la mañana.

El Inspector

EDICTO—Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. Don Pedro Aladio, se hace saber al público que ante este Juzgado se ha presentado Don Santiago Fernández y Fernández en representación de doña Florencia Álvarez solicitando se le expida segunda copia de una escritura de una pequeña fracción de terreno con poblaciones y alambrados compuesta de veintiseis hectáreas, seis mil seiscientos cinco metros, treinta y siete decímetros y cincuenta centímetros cuadrados situada entre Blanquillo y Cañas, sexta sección judicial del departamento que el extinto Señor Ascensión Albín hubo por compra hecha durante la sociedad conyugal con la mandante Señora Florencia Álvarez a don Medardo Redon, según escritura que en San Gregorio, Departamento de Tacuarembó autorizó el Escribano Don Francisco Farfán el trece de Abril de mil novecientos uno. El Señor Redon lo había adquirido a su vez también por compra que hizo a don Juan M. Ayguier, en escritura que en esta ciudad autorizó el escribano don Juan P. Ruiz el diez y siete de Abril de mil ochocientos noventa. Aquella

escritura de la adquisición que hizo el señor Ascensión Albín, daba al terreno adquirido, los siguientes linderos: por el Norte, con sucesor de Juan Bas, por el Sud, con Manuel Insua, antes María Teresa Anelita y Pablo J. Rodríguez, por el Oeste con sucesor de Virgilio Rodríguez y por el Este con Pedro Rodríguez.

Y a los efectos de lo dispuesto por la ley de la materia se hace la presente publicación por el término de treinta días. Durazno, Abril 16 de 1912.

Isidoro Vidal.—E. P. 20 A—V 20 M—

EDICTO—Por disposición del Sr. Juez Ldo. del Durazno doctor Pedro Aladio dictado en los autos caratula dos "Maria Isabel Arriola contra su esposo Edgardo Souza Separación de Bienes" se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don Edgardo Souza para que comparezca a estar a derecho en los referidos autos, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio con quien se segará el juicio emplazándose también al nombrado Edgardo Souza para llenar el requisito de la conciliación. Durazno, Abril 10 de 1912.

Isidoro Vidal.—Act.

¡ES GRATIS! ¿QUIERE USTED?

Captar carnos y amores; conseguir lo que desee y la paz de los espíritus para su hogar seguro y legítimo. Pida personalmente o por correo "Las tres llaves de la fortuna" únicamente a la casa "Las tres llaves de la fortuna" en la calle Recoquiza N.º 9, Montevideo.

## Belleza y juventud

AGUA NIEVE



Suaviza y refresca el cutis dando a la piel un blanco de nieve.—En venta en las Farmacias y Casa del ramo. Unico depositario: A. MUNAR—18 de Julio 159 Montevideo.

EDICTO—Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se cita, llama y emplaza a Maria y Filomena Passaro por el término de 90 días para que comparezcan a estar a derecho en los autos sucesorios de Ange la Coppola bajo apercibimiento de que si no comparecen por sí o por legítimo representante se les nombrará un curador de bienes que los represente y acepte por ellos la herencia bajo beneficio de inventario. Durazno Mayo 10 de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Carlos Carvalho y Enfermía Piriz citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Junio 1.º de 1912.—Isidoro Vidal.—Acto.—V—1.º

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don Vicente Croza para que comparezca por sí o por legítimo apoderado a estar a derecho en los autos sucesorios de Joaquín Croza y Romualda Balasdo de Croza, bajo apercibimiento de que si no comparece se le nombrará un curador de bienes. Durazno Marzo 4 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Santiago Belardi y Martha Plosa de Belardi citándose a la vez los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Junio 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don LIZARDO CALEROS y MARCELINA GARCIA DE CALEROS citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Marzo 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don LIZARDO CALEROS y MARCELINA GARCIA DE CALEROS citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Marzo 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don LIZARDO CALEROS y MARCELINA GARCIA DE CALEROS citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Marzo 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don LIZARDO CALEROS y MARCELINA GARCIA DE CALEROS citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Marzo 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

Jose Garcia Fernandez, Luis Baldizan, Juan Burghetto, Vicente Perez, Pedro C. Filippini, Magin Carbonel, Antonio B. Giordano y Anibal Piriz. —Y a los efectos de lo dispuesto en la ley de la materia se hace la presente publicación por el término de 15 días. Durazno, Marzo 23 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Remigio Rodríguez y Juana Martínez citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno Marzo 6 de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Juana Brito de Marquetti citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de treinta días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Junio 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio, se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Otilio Castro, María Luisa Mancini y Luis Colaro citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno Mayo 2 de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. Pedro Aladio se hace saber al público la apertura de la sucesión de doña Aida Ester Pastriano citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno Mayo 29 de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio se hace saber al público la apertura de la sucesión de don Miguel Piriz citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado, a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno Junio 1.º de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Ldo. Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio se hace saber al público la apertura de la sucesión de don José Giacusa citándose a la vez a los que se consideren acreedores de la misma ó interesados en ella por otro concepto, para que dentro del término de 30 días comparezcan ante este Juzgado a deducir en forma sus derechos bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar. Durazno, Abril 21 de 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

## EDICTO

Por disposición del Sr. Juez Letrado Dptal. del Durazno doctor don Pedro Aladio se cita, llama y emplaza por el término de noventa días a don Vicente Croza para que comparezca por sí o por legítimo apoderado a estar a derecho en los autos sucesorios de Joaquín Croza y Romualda Balasdo de Croza, bajo apercibimiento de que si no comparece se le nombrará un curador de bienes. Durazno Marzo 4 1912.

Isidoro Vidal. actrio.

Isidoro Vidal. actrio.

## Aviso al público

Depósito de carbón y leña

El que suscribe pone en conocimiento del público en general que ha adquirido en arrendamiento el depósito del señor Marcelino Filippini el que ha anexado al de su propiedad, poniendo en conocimiento de la numerosa clientela del señor Filippini que se atenderán pedidos por teléfono del señor Ruiz a nombre del inscrito. Hay permanentemente carbón y leña en astillas.

Teófilo Rivas

## Fabrica de carros y carruajes de

Enrique Demarco

Habiendo comprado todas las existencias de la acreditada casa de mi padre Horacio Demarco, tengo el honor de ofrecer a una numerosa clientela y al público en general un servicio con prontitud y esmero.

En esta casa se construyen carruajes y carros de todas clases, como también se hacen copias de máquinas agrícolas, en bicicletas y de esas: bicicletas Gramoto 125, Se hacen caballos, y se hacen toda clase de obras concernientes al ramo.

Isidoro Vidal. actrio.

## Almacén y Zapatería

del Bien Servir de

PASCUAL NAVATTA

Artículos de primera clase en los dos ramos, vino italiano especial garantido para una 0.24 litro. Se hace calzado de todas clases sobre medida, garantizando elegancia, comodidad y durabilidad. Calle Uruguay N.º 99 y 101—Durazno.

Isidoro Vidal. actrio.

## Se precisa

El que suscribe necesita un ayudante de Herrería y un carpintero de maderas. Para tratar en Molles—San Lorenzo Grippio.

## Venta de una casa

Se vende una casa compuesta de dos piezas, aljibe, etc., cuyo terreno mide 21 mts. frente por 42 mts fondo en la calle Chile no. Para tratar con el señor Pascual Navatta.

Isidoro Vidal. actrio.

## Sabino Giudice

Comisionista y Agente de Lotería

Entre Montevideo y Durazno

Recibe órdenes en Durazno Hotel Concordia, Los dos teléfonos. En Montevideo, Orilla Telefono 2115, Central.

## Mecanico

Se ofrece para cualquier trabajo del ramo tanto para ciudad como para campaña con buenos certificados de Buenos Aires y Uruguay para informes dirigirse a Agencia Puglia calle Sarandí frente la Chorrera de Linasasoro Haos. Durazno. 3—m—p.

## Taller de herradero

Ponemos en conocimiento del público en general que recientemente hemos establecido un taller de herradero. Todas las personas que deseen tener sus caballos herrados tengan a bien hacer una visita a nuestra casa, situada en la calle Rincón entre Sarandí y Maciel.

Flores y Jamayt

Herraderos

## Paula N. de Stephens

PARTERIA DIPLOMADA

Ofrece sus servicios profesionales tanto en esta ciudad como en campaña.

Durazno, Febrero 15—1912.

## "LA UNION"

FABRICA DE BALDOSAS Y MOSAICOS

DE

JUAN GIORDANO y Hno.

Calle 18 de Julio entre Palmas y Cañas

Esta casa se encarga de la fabricación de toda clase de baldosas y mosaicos para vestíbulos, patios, zaguanes, etc.

Se atienden pedidos de campaña.

Telefona La Union—Durazno.

Fabrica Nacional de Plateria y Joyeria

Juan F. Burghetto y Cia.

Durazno

Esta casa se dedica especialmente a la que con justicia ha acreditado la nombrada de esta Casa, por sus modelos nuevos y de gusto, buenos materiales plata y oro contrahuidos con el sello correspondiente para evitar equivocaciones e imitaciones plenas con la casa.

Rogamos al público nos visite

Unico agente de los afamados ci garrillos

## GUERRILLEROS

ANTONIO B. GIORDANO

DURAZNO

Es la esencia mejor de la belleza

El olor sin olor de la limpieza.—CAMPOAMOR.

SAPOLIO es el mejor limpiador para metales, marmoles, batería de cocina, pisos de madera y limpieza general. Menos ropas, limpia todo, mejor y más barato que jabón.

En venta en todo buen almacén—Montevideo

ATENCION—Si no es Enoch Morgan's Soap, no es "Sapolio".

En venta en todo buen almacén—Montevideo

ATENCION—Si no es Enoch Morgan's Soap, no es "Sapolio".



# Disponibe

**CUATRO EXCELENTE PRODUCTOS**

UNICOS INTRODUCTORES  
**MANUEL PEREZ Y COMPANIA LIMITADA**

## Almanaque

Guia de **"EL SIGLO"**  
Para 1912  
**EL LIBRO PARA TODOS**  
Se vende en esta imprenta  
a 1.50 c/u

## CONFITERIA— Y HOTEL—

**CONCORDIA**  
DE  
**GENARO ISOLDI**  
Calle Sarandí, Plaza Independencia—Durazno

Casa especial en comidas y banquetes, a cuyo efecto cuenta con un buen cocinero. Cuyo servicio es a la altura de los de la capital, contando la vez con muy buenas e higiénicas comodidades amuebladas.  
La casa cuenta con camarines propios para muestrarios de Agentes Viajeros de casas comerciales.

## BOTICA ROLANDO

— Juan Isabelino Rolando —

Ex-Farmacéutico de la Farmacia central de los Hospitales de Montevideo.  
**PLAZA INDEPENDENCIA — CALLE SARANDI ESQ. RINCON — DURAZNO**  
En esta casa se encuentra un gran surtido de especialidades extranjeras, tanto en medicina como en perfumería, de las mejores fábricas Europa de y América.  
Renovación constante del stock de productos químicos y drogas de primera calidad para la preparación prolija de las recetas diarias.  
Nueva y completa instalación de aparatos y útiles destinados a llenar cumplidamente todas las exigencias de la medicación moderna, basada en la antisepsia y el análisis químico. — Depósito permanente de oxígeno y hielo. — Surtido de braguetas de fabricación especial, — productos químicos para las artes y la industria. — Aguas minerales de las más renombradas. — Te Soucheong especial. — Artículos de goma de todas las clases. — Medicamentos homeopáticos.  
**ESPECIALIDAD DE LA CASA** Emulsión de aceite de hígado de bacalao, etc. hipofosfito, de cal y soda. — Elixir digestivo de coca y pepina. — Pasta dentífrica. — Tópico para los callos.  
Los pedidos para campaña se atienden con exactitud y puntualidad.  
— **SERVICIO PERMANENTE DE DIA Y DE NOCHE** —

## CHOCOLATE PITSER — PEDID —

En todos los buenos almacenes

## EL TRIUNFO

Almacén, Tienda, Despacho de bebidas, Ferreteria y Puesto de  
**VICTOR SCAFFO**

Ventas de Aceites italianos,  
POR MAYOR Y MENOR  
Teléfono La Unión—Calle Sarandí  
Esq. Treinta y Tres—Durazno

## —LA CENTRAL—

Perfumería, Mercería y Peluquería  
**DE OCTUBRE PIQUET**

Avenida 18 de Julio Nos 263-165—Próximo a la Joyería del señor  
Juan F. Burghetto

Casa especial en los ramos que abarca.

Teléfono: las dos compañías

# bi apeleia y Tipografia

DE

## JOSE F. PIQUINELA

Calle Rincón Nos 117 y 119, y Sarandí N

Esta casa se encarga especialmente de la impresión de diarios, periódicos y revistas, y cualquier clase de trabajos tipográficos, a precios que no admiten competencia.

En el ramo de Librería y Papelería

Tiene en existencia artículos todos de primera calidad y provee las principales

Oficinas de esta ciudad.

ESTA CASA ES LA UNICA AGENCIA

Del libro de cocina que tanta aceptación ha tenido: La Cocinera Oriental.

Precio de cada ejemplar: 0.50 centésimos.

También se encarga de la fabricación de sellos de goma y clichés de todo.

Se mandan las muestras y precios a domicilio.

TELEFONO "LA UNION" — DURAZNO

## Zapateria 18 de Julio

DE  
**Andres Cammardella**  
Calle Riva esquina Yí  
DURAZNO

Casa especial en trabajos sobre medida, particularmente en confección de Se centos con un variado surtido de hormas de última novedad.  
Las obras se realizan con gran esmero y elegancia, pudiendo satisfacer las mayores exigencias del cliente. Materiales de primera calidad.  
**SE HACEN POLAINAS** — Hay en la casa un variado surtido de las clases y formas.  
Las acomposturas se llevan a cabo con gran perfección.  
Selustra el calzado — Modicidad en las precios.

**SE VENDE** una cama de bronce  
última moda, precio 60 pesos oro.  
Informes calle Yí 260

## FLUIDO DE CREOLINA

Es el remedio mejor y más conveniente **PARA CURAR LA SARNA**, no es venenoso ni mancha; fortifica las raíces de la lana y da salud a los animales.



Es el Remedio preferido en todas las Cabañas para curar los animales de raza.

Se usa además con gran éxito para curar heridas, lombrices, aftosa, tristeza, garrapatas, bichera, enfermedades de la piel, etc., etc.

## UNGÜENTO de Creolina

Lo mejor que existe para curar toda clase de heridas, tumores, inflamaciones, bicheras y pasmos.

Clase especial para curar la manquera en las ovejas.

## JABÓN de Creolina

Curan las enfermedades de la piel, caspa, etc.

Un baño con este jabón es el remedio higiénico más grandioso.

(A. indispensable pedir solamente Creolina marca "BUENA ESTRELLA", pues las malas imitaciones que han aparecido no dan ningún resultado)

**STRAUCH & C.**

MONTEVIDEO

## La Perla Orienta

Tienda y Mercería

DE  
**PEDRO LEON LOPEZ**

CALLE 18 DE JULIO ESQ. SARANDI — CASA FUNDADA EN EL AÑO 1876  
DURAZNO

GRAN ALMACEN, BAZAR Y FERTE

## —EL URUGUAYO—

Antonio B. Giordano

Plaza Independencia — DURAZNO

Esta acreditada casa cuenta siempre con un grande y variado surtido en todos los ramos que abarca, es la casa que vende más y mas barato, porque sabe limitar las utilidades conformándose con poca ganancia en todos los artículos que expende.  
Compra en muy buenas condiciones y por lo tanto está habilitada para expender a precios que ninguna otra puede hacerlo.  
En la casa especial en el ramo de Bazar en el que cuenta siempre con un espléndido surtido, que coloca a precios sumamente módicos.

## -DISPONIBLE-

Banco de préstamos inmobiliarios

25 DE MAYO 219

—Capita autoizado \$ 4:000.000—

### DIRECTORIO

PRESIDENTE: Don Oacrio Silveira; VICE PTE. señor don Antonio T. VOCALES: Gonzalo Ramirez; don Remigio Castellanos, Ingeniero don Juan B. Bado don Pedro Indart Denis (hijo) don Francisco Amador; don Agustó Hoffmann, don Manuel Lessa don Ernesto Begre; don Silveira don Pascual Durante, ABOGADO doctor don Pablo De-maria SILEIRO Eugenio J Madalena ESCRIBANO doctor don Osvaldo Acosta ARQUITECTO don Juan P Fabini.

Oto a préstamos exclusivamente hipotecarios

### TASA DE INTERESES

PAGA DE INTERES A PLAZO FIJO:

A 3 meses. . . . . 5.12 1/2 por ciento anual  
A 6 meses. . . . . 5.12 1/2 por ciento anual  
A mas meses convencional. . . . . 5.12 1/2 por ciento anual

### CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad, a retirar a la VISTA pagando de CINCO POR CIENTO ANUAL a los depósitos que hayan manecido más de tres meses.

OCTAVIO RAMOS SUAREZ—Agente general

## BARRACA DE MADERA ALMACEN DE HIERROS

— D E —

## —Anibal Piriz—

SURTIDO COMPLETO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Unicoagente del renombrado portland marca «Centa»  
**Durazno**

## Molino Fidelería y Panadera

A VAPOR

**DE JUAN CAORSI**

Calle Yí DURAZNO

## Vinos Pons Puros-Naturales

— NADA DE DROGAS —

Primeros premios—Medalla de oro en: Burdeos 1895—1903—Atenas 1909—Paris 1905—Torino 1902—Milán 1906—Primer vino cual que de extranjero.

Francisco B. Fiorito: únod epositorio  
Estación Suarez. Los dos 6

Unico Agente depositario en el Durazno:  
**Antonio B. Giordano**

## Banco de

la Republica O. del Uruguay

Fundado por Ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1909

Cas Central: Zabala, 79

— Agencia: Rondeau 366 —

SOCURSALES:—en Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Francisco de Rocha, Treinta y Tres, San Esteban, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Dolores, San Carlos, Sarandí del Yiy Agencia en Tala.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 20.000.000

### OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.  
Descuentos de documentos de comercio.  
Cartas de créditos y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.  
Giros sobre el exterior sobre todas las ciudades de Europa y pequeños países: España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, Republica Argentina, Brasil etc.  
Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras Sucursales a las pequeñas comisiones.  
Cobranzas de acciones y dividendos, encargándose de remitir su importe al que se le designe.  
Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros, en la capital y campaña, en custodia—Compra y venta de títulos.  
Casa Central, hasta nuevo aviso.

### ABONA

En depósito a plazo fijo—6 meses. . . . . 1 por ciento  
mayor plazo. . . . . 3 " "  
En Caja de Ahorros. . . . . convencional 3 por ciento

### COBRA

Por descubierto en cuenta corriente a oro convencional  
id con garantías de valores id  
Descuentos id

### HORARIO

a regir desde el 4 del corriente hasta nuevo aviso  
De 9 a 12 a. m. y De 2 a 4 p. m.